

Au bout du conte...

Apprentissage du français par le biais du conte

PROGRAMME

nov. 2025 - juin 2026

période

1

Découvrir le genre du conte

novembre - décembre

8 séances

La première période sera dédiée à la découverte du conte comme tradition orale et écrite commune à la plupart des cultures. L'accent sera mis sur les stratégies de compréhension des bénéficiaires face à des textes courts, oraux ou écrits.



Cinq cours de FLE



Deux ateliers contes avec Emilie Gruat dont un au Bureau des Heures Invisibles à Aubervilliers



Représentation de "La Route de Soi" par Armin Messenger et Guillaume Perrier



Evaluation : compréhension écrite et orale

période

2

Enrichir son répertoire

janvier - février

9 séances

La deuxième période permettra de découvrir des contes du monde entier entre autres à travers les représentations culturelles et artistiques. Les bénéficiaires apprendront à rendre compte d'une intrigue, à comparer des récits et à exprimer leur préférence. La période se terminera par une série d'exposés.



Sept cours de FLE



Une sortie à la bibliothèque Hergé



Un atelier sur la mythologie persane avec Shakiba Dawood



Evaluation : production orale

période

3

Ecrire un conte

mars - avril

9 séances

Lors de cette troisième période, les bénéficiaires se lanceront à leur tour dans la rédaction d'un conte, accompagné.e.s par Marie Darrieussecq et Emilie Gruat et par leurs formateur.trice.s de français. Ils et elles pourront reprendre un conte connu, de préférence de leur pays, ou en inventer un.



Cinq cours de FLE



Deux ateliers contes avec Emilie Gruat



Deux ateliers d'écriture avec Marie Darrieussecq



Evaluation : production écrite

période

4

Mettre en voix, mettre en images

mai - juin

8 séances

La quatrième et dernière période sera consacrée à la mise en image des contes et à la mise en page du recueil produit par le groupe. Il sera également temps de mettre en voix (lecture à voix haute ou récitation) les contes rédigés par le groupe en vue d'une restitution finale dans une bibliothèque ou un autre lieu culturel.



Quatre cours de FLE



Deux ateliers contes avec Emilie Gruat



Deux ateliers d'illustration et mise en page avec Apollin Jimenez-Bresson



Evaluation : production orale



Restitution

La formation sera clôturée par une restitution publique ainsi que la publication d'un petit recueil écrit, illustré et mis en page durant la formation. Les productions originales seront mises an valeur par une exposition itinérante.

Au bout du conte...

Apprentissage du français par le biais du conte

Les objectifs globaux pour chaque période sont précisés par les objectifs sociolinguistiques  et les objectifs linguistiques 
Tous les objectifs sont basés sur les descripteurs du CECRL et du Référentiel B1 du Conseil de l'Europe.

PROGRAMME

nov. 2025 - juin 2026

période

1

Découvrir le genre du conte

8 séances

OBJECTIFS

- Identifier la structure du conte et ses éléments principaux (étapes narratives, schéma actanciel)
- Comprendre les enjeux principaux d'un conte bref, et repérer progressivement des éléments plus précis.



Connaître des éléments d'histoire littéraire française relative au genre du conte



passé composé et imparfait, articulations chronologiques, expression de la situation temporelle, révision des verbes irréguliers au présent de l'indicatif, etc.

période

2

Enrichir son répertoire

9 séances

OBJECTIFS

- Découvrir des contes d'autres pays
- Pouvoir restituer la trame narrative d'un conte et donner son avis
- Identifier à partir d'images et autres représentations audiovisuelles des contes canoniques



Avoir lu et pouvoir résumer quelques contes emblématiques de l'histoire littéraire



Articulations logiques, pronoms compléments, pronoms relatifs, discours rapporté, subjonctif présent, etc.

période

3

Ecrire un conte

9 séances

OBJECTIFS

- Rédiger un conte de son pays en français
- Transposer un récit d'une langue à l'autre
- Produire un récit court et cohérent



Connaître des éléments stylistiques et structurels typiques du conte



passé composé et imparfait, articulations chronologiques, expression de la situation temporelle, conditionnel et lexique de l'imaginaire, verbes prépositionnels, etc.

période

4

Mettre en voix, mettre en images

8 séances

OBJECTIFS

- Raconter un conte de son pays en français
- Illustrer un conte de son pays
- Lire ou raconter un conte face à un public



Connaître les éléments de base de l'oralisation d'un conte.



Scansion, posture corporelle, intonation et projection de la voix, etc.



Les acquis pragmatiques, linguistiques et sociolinguistiques seront validés en fin de formation par une fiche de validation d'acquis détaillant les quatre compétences.